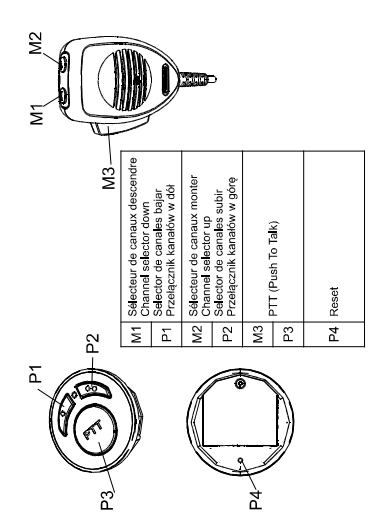
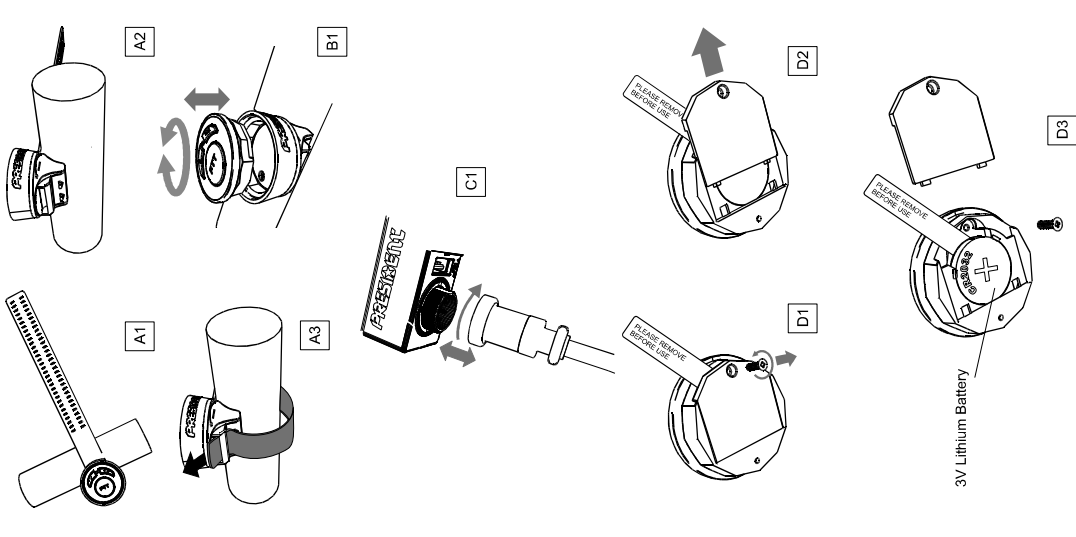
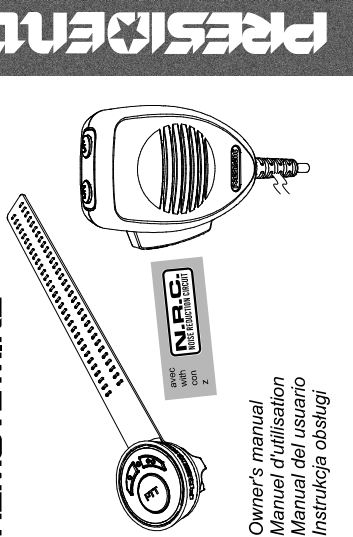


REMOTE MIKE

Owner's manual
 Manuel d'utilisation
 Manual del usuario
 Instrukcja obsługi



FR

Pour commencer, pensez à retirer la languette isolante du boîtier de commande (voir D1, D2 et D3).

INSTALLATION DE LA COMMANDE AU VOLANT
 - Placer le support sur le volant (voir fig. A1 et A2) à l'emplacement qui vous convient.
 - Faites le tour du volant avec la sangle. Passer la sangle sous la barre. Tirer dessus jusqu'à ce que le support ne puisse plus tourner (voir fig. A3).
 - La commande au volant est fixée.

Si l'orientation des boutons ne vous convient pas, vous pouvez la changer (voir fig. B1)

INSTALLATION DU MICROPHONE
 - Branchez le microphone à votre poste PRESIDENT (voir fig. C1)

UTILISATION DE VOTRE REMOTE MIKE
1) SÉLECTEUR DE CANAUX :
 Ces touches (M1P1) et (M2P2) permettent de monter ou de descendre d'un canal.

2) PÉDALE D'ÉMISSION PTT (Push To Talk) :
 Pédale d'émission (M3), appuyez pour parler. Relâchez pour recevoir un message.

Le bouton PTT (P3) de la commande au volant peut être paramétré sous 2 modes:

MODE 1 (par défaut) : Appuyez une fois sur PTT (P3) pour parler. Appuyez une seconde fois pour recevoir un message.

Pour activer ce mode: A l'aide d'un trombone, appuyez une fois sur le bouton reset (P4) puis appuyez sur le bouton UP (P2) + PTT (P3) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. La LED verte clignote 3 fois et s'éteint. Le mode 1 est actif.

MODE 2 : Appuyez et maintenez pour parler. Relâchez pour recevoir un message. Pour activer ce mode: A l'aide d'un trombone, appuyez une fois sur le bouton reset (P4) puis appuyez sur le bouton DN (P1) + PTT (P3) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. La LED rouge clignote 3 fois et s'éteint. Le mode 2 est actif.

3) RÉGLAGE DU NRC
 Votre microphone est doté de la technologie NRC à 5 niveaux de réglage.
 - Pour entrer en mode configuration:
 - Sur le microphone, appuyez sur les touches DN (M1) et PTT (M3) pendant 2 secondes.
 - La LED indique le niveau actuel (voir tableau).

- Utilisez le bouton UP (M2) ou DN (M1) du microphone pour modifier le paramètre en cours.
 - Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 20 secondes, vous quittez le mode de paramétrage et enregistrer le réglage actuel. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur PTT (M3) pour mémoriser et sortir. Un long bip sonore confirme le succès de l'opération.

4) REMPLACEMENT DES PILES

Si la LED de la commande clignote lorsque vous êtes en émission c'est que la pile commence à être faible. Pensez à la remplacer rapidement.

La commande au volant est alimentée par une pile. Pour la remplacer, serrez la commande de sont support (voir fig. B1). Au dos de celle-ci, dévissez la vis (voir fig. D1) puis faites coulisser le capot (voir fig. D2). Remplacez la pile par une pile ayant les mêmes caractéristiques. Attention à la polarité (voir fig. D3)

5) APPAIRAGE
 La commande au volant et le microphone sont livrés appariés.
 Si vous souhaitez les utiliser séparément, comment procéder pour les associer:
 - Branchez le microphone sur votre poste PRESIDENT.
 - Appuyez sur les touches UP (M2) et DN (M1) du microphone durant 5 secondes.
 - Les touches se mettent à clignoter alternativement en rouge et vert. Le microphone est en mode association.
 - Garder la commande au moins de 5m du microphone.
 - Sur la commande au volant, presser les touches PTT (P3), UP (P2) et DN (P1) en même temps durant 5 secondes. La LED se met à clignoter en rouge et vert. La commande est en mode association.
 - Lorsque l'association est terminée, les voyants s'éteignent.

NRC SETTING NRC CONFIGURATION CONFIGURACION NRC USTAWIENIE NRC	INDICATOR LIGHT TÉMOIN LUMINEUX LAMPYKONTROLNA
0 → NRC OFF	The Orange LED is lit up La LED orange reste allumée Pozostaje zapalona żółta kontrolna lampka
1 → NRC level 1 / niveau 1 / poziom 1	One beep and the Green LED flashes once Un bip et la LED verte clignote une fois Jeden sygnał i zielona kontrolna lampka miga 1 raz
2 → NRC level 2 / niveau 2 / poziom 2	Two beeps and the Green LED flashes 2 times Deux bips et la LED verte clignote deux fois Dwa sygnały i zielona kontrolna lampka miga 2 razy
3 → NRC level 3 / niveau 3 / poziom 3	Three beeps and the Green LED flashes 3 times Trois bips et la LED verte clignote trois fois Trzy sygnały i zielona kontrolna lampka miga 3 razy
4 → NRC level 4 / niveau 4 / poziom 4	Four beeps and the Green LED flashes 4 times Quatre bips et la LED verte clignote quatre fois Cztery sygnały i zielona kontrolna lampka miga 4 razy
5 → NRC level 5 / niveau 5 / poziom 5	Five beeps and the Green LED is lit up Cinq bips et la LED verte reste allumée Pięć sygnałów i zielona kontrolna lampka pozostaje zapalona

EN

First, remove the insulating tab from the control box (see D1, D2 and D3).

STEERING WHEEL CONTROL INSTALLATION
 - Place the bracket on the steering wheel (see fig. A1 and A2) in the position of your choice.
 - Wrap the strap around the steering wheel. Pass the strap under the bar. Pull on it until the bracket can no longer be turned (see fig. A3).
 - The steering wheel control is fixed.

If you don't like the orientation of the buttons, you can change them (see fig. B1)

MICROPHONE INSTALLATION
 - Connect the microphone to your PRESIDENT transceiver (see fig. C1).

OPERATING YOUR MIKE REMOTE
1) CHANNEL SELECTOR :
 These keys (M1P1) and (M2P2) move up or down a channel.

2) PTT (Push To Talk) :
 Transmit pedal (M3), press to talk. Release to receive a message.

The PTT button (P3) on the steering wheel control can be set in 2 modes:

MODE 1 (default) : Press PTT (P3) once to speak. Press a second time to receive a message.

To activate this mode: Using a paper clip, press the reset button (P4) once, then press and hold the UP button (P2) + PTT (P3) for 2 seconds. The green LED flashes 3 times and turns off. Mode 1 is active.

MODE 2 : Press and hold to talk. Release to receive a message. To activate this mode: Using a paper clip, press the reset button (P4) once, then press and hold the DN button (P1) + PTT (P3) for 2 seconds. The red LED flashes 3 times and goes out. Mode 2 is now active.

3) NRC ADJUSTMENT
 Your microphone is equipped with NRC technology with 5 adjustment levels.
 To enter configuration mode:
 - Press the DN (M1) and PTT (M3) buttons on the microphone for 2 seconds.
 - The LED indicates the current level (see table).

- Use the microphone's UP (M2) or DN (M1) buttons to change the current setting.
 - If you don't press any button for 20 seconds, you exit manual setting mode and save the current setting.
 - When the setting is complete, press PTT (M3) to save and exit. A long beep confirms successful operation.

4) BATTERY REPLACEMENT

If the LED on the control unit flashes while transmitting, the battery runs low. It must be replaced quickly

The steering wheel control is battery-powered. To replace it, remove the control from its holder (see fig. B1). Unscrew the screw on the back of the control (see fig. D1), then slide off the cover (see fig. D2). Replace the battery with one of the same type. Pay attention to polarity (see fig. D3).

5) PAIRING
 The steering wheel control and microphone are supplied paired.
 If you need to replace one of the two components, here's how to pair them.
 - Connect the microphone's UP (M2) and DN (M1) buttons for 5 seconds.
 - Press the microphone's UP (M2) and DN (M1) buttons for 5 seconds.
 - The buttons will flash alternately red and green. The microphone is in pairing mode.
 - Keep the control unit within 5m of the microphone.
 - Press the UP (P2) and DN (P1) buttons on the steering wheel control simultaneously for 5 seconds. The LED starts flashing red and green. The control unit is in pairing mode.
 - When pairing is complete, the LED turns off.

GROUP **PRESIDENT** ELECTRONICS

The declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://president-electronics.com/DC/ACFD001>

Siege Social / Head Office France - Route de Sable
 BP - 00-3450 BALARUC
 Tel : +33 (0)467.46.27.27 - Fax : +33 (0)467.46.48.49
 Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
 E-mail : group@president-electronics.com

CE

REMOTE MIKE
 FCC ID: 2AE0CPC216
 IC: 20240-PC216

SWITCH
 FCC ID: 2AE0CPC217
 IC: 20240-PC217

GROUP **PRESIDENT** ELECTRONICS USA
 Head Office/Siege Social USA - 1007 Collier Center Way
 Naples, Florida 34110
 Tel: +1 (813) 988-8888
 Email: info@president-electronics.usa

ES

En primer lugar, retire la lengüeta aislante de la caja de control (consulte D1, D2 y D3).

INSTALACIÓN DEL MANDO EN EL VOLANTE
 - Coloque el soporte en el volante (ver fig. A1 y A2) en la posición que desee.
 - Pase la correa alrededor del volante. Pase la correa por debajo de la barra. Tire de ella hasta que el soporte ya no pueda girar (véase la fig. A3).
 - El mando del volante está asegurado.

Si no le conviene la orientación de los botones, puede cambiaria (ver fig. B1)

INSTALACION DEL MICROFONO
 - Conecte el microfono a su equipo PRESIDENT (ver fig. C1).

MANEJO DEL MANDO DEL MICROFONO
1) SELECTOR DE CANALES :
 Estas teclas (M1P1) y (M2P2) suben o bajan un canal.

2) PTT (Push To Talk) :
 Tecla de transmisión (M3), pulselo para hablar. Suéltelo para recibir un mensaje.

El botón PTT (P3) del mando del volante puede ajustarse en 2 modos:

MOD0 1 (por defecto) : Pulse PTT (P3) una vez para hablar. Pulse una segunda vez para recibir un mensaje.

Para activar este modo: utilice un clip, pulse el botón de reinicio (P4) una vez y a continuación, mantenga pulsado el botón ARRIBA (P2) + PTT (P3) durante 2 segundos. El LED verde parpadeará 3 veces y se apaga. El modo 1 está activo.

MOD0 2 : Mantenga pulsado para hablar. Suéltelo para recibir un mensaje. Para activar este modo: utilice un clip, pulse una vez el botón de reinicio (P4) y a continuación, mantenga pulsado el botón DN (P1) + PTT (P3) durante 2 segundos. El LED rojo parpadeará 3 veces y se apaga. El modo 2 está activo.

3) AJUSTE NRC
 Su microfono dispone de la tecnologia NRC con 5 niveles de ajuste. Para entrar en el modo de configuración:
 - En el microfono, pulse los botones DN (M1) y PTT (M3) durante 2 segundos.
 - El LED indica el nivel actual (véase la tabla).

- Utilice los botones UP (M2) o DN (M1) del microfono para cambiar el ajuste actual.
 - Si no pulse ningun boton durante 20 segundos, saldra del modo de ajuste de este modo y guardara el ajuste actual.
 - Cuando se confirme que la operacion se ha realizado correctamente, pulse el boton PTT (M3) para guardar y salir. Un beep largo confirma que la operacion se ha realizado correctamente.

4) SUSTITUCIÓN DE LA PILA

Si el LED de la unidad de control, parpadeara mientras está transmitiendo, la batería se está agotando. Debe ser sustituida lo antes posible.

El mando del volante funciona con una pila. Para sustituirlo, saque el mando de su soporte (ver fig. B1). En la parte trasera del mando, desensrosque el tornillo (ver fig. D1) y luego deslice la tapa (ver fig. D2). Sustituya la pila por una del mismo tipo. Asegúrese de que la polaridad es correcta (ver fig. D3).

5) EMPAREJAMIENTO
 El mando del volante y el microfono se suministran emparejados.
 Si necesita sustituir uno de los dos componentes, a continuación le indicamos cómo emparejarlos.
 - Conecte el microfono a su PRESIDENT.
 - Pulse los botones UP (M2) y DN (M1) del microfono durante 5 segundos.
 - Los botones parpadearan alternativamente en rojo y verde. El microfono está en modo asociación.- Mantenga el mando a menos de 5 m del microfono.
 - En el mando del volante, pulse simultaneamente los botones PTT (P3), UP (P2) y DN (P1) durante 5 segundos. El LED empieza a parpadear en rojo y verde. El mando está en modo de asociación.
 - Una vez finalizada la asociación, los LED se apagan.

Owner's manual
 Manuel d'utilisation
 Manual del usuario
 Instrukcja obsługi

En primer lugar, retire la lengüeta aislante de la caja de control (consulte D1, D2 y D3).

INSTALACIÓN DEL MANDO EN EL VOLANTE
 - Coloque el soporte en el volante (ver fig. A1 y A2) en la posición que desee.
 - Pase la correa alrededor del volante. Pase la correa por debajo de la barra. Tire de ella hasta que el soporte ya no pueda girar (véase la fig. A3).
 - El mando del volante está asegurado.

Si no le conviene la orientación de los botones, puede cambiaria (ver fig. B1)

INSTALACION DEL MICROFONO
 - Conecte el microfono a su equipo PRESIDENT (ver fig. C1).

MANEJO DEL MANDO DEL MICROFONO
1) SELECTOR DE CANALES :
 Estas teclas (M1P1) y (M2P2) suben o bajan un canal.

2) PTT (Push To Talk) :
 Tecla de transmisión (M3), pulselo para hablar. Suéltelo para recibir un mensaje.

El botón PTT (P3) del mando del volante puede ajustarse en 2 modos:

MOD0 1 (por defecto) : Pulse PTT (P3) una vez para hablar. Pulse una segunda vez para recibir un mensaje.

Para activar este modo: utilice un clip, pulse el botón de reinicio (P4) una vez y a continuación, mantenga pulsado el botón ARRIBA (P2) + PTT (P3) durante 2 segundos. El LED verde parpadeará 3 veces y se apaga. El modo 1 está activo.

MOD0 2 : Mantenga pulsado para hablar. Suéltelo para recibir un mensaje. Para activar este modo: utilice un clip, pulse una vez el botón de reinicio (P4) y a continuación, mantenga pulsado el botón DN (P1) + PTT (P3) durante 2 segundos. El LED rojo parpadeará 3 veces y se apaga. El modo 2 está activo.

3) AJUSTE NRC
 Su microfono dispone de la tecnologia NRC con 5 niveles de ajuste. Para entrar en el modo de configuración:
 - En el microfono, pulse los botones DN (M1) y PTT (M3) durante 2 segundos.
 - El LED indica el nivel actual (véase la tabla).

- Utilice los botones UP (M2) o DN (M1) del microfono para cambiar el ajuste actual.
 - Si no pulse ningun boton durante 20 segundos, saldra del modo de ajuste de este modo y guardara el ajuste actual.
 - Cuando se confirme que la operacion se ha realizado correctamente, pulse el boton PTT (M3) para guardar y salir. Un beep largo confirma que la operacion se ha realizado correctamente.

4) SUSTITUCIÓN DE LA PILA

Si el LED de la unidad de control, parpadeara mientras está transmitiendo, la batería se está agotando. Debe ser sustituida lo antes posible.

El mando del volante funciona con una pila. Para sustituirlo, saque el mando de su soporte (ver fig. B1). En la parte trasera del mando, desensrosque el tornillo (ver fig. D1) y luego deslice la tapa (ver fig. D2). Sustituya la pila por una del mismo tipo. Asegúrese de que la polaridad es correcta (ver fig. D3).

5) EMPAREJAMIENTO
 El mando del volante y el microfono se suministran emparejados.
 Si necesita sustituir uno de los dos componentes, a continuación le indicamos cómo emparejarlos.
 - Conecte el microfono a su PRESIDENT.
 - Pulse los botones UP (M2) y DN (M1) del microfono durante 5 segundos.
 - Los botones parpadearan alternativamente en rojo y verde. El microfono está en modo asociación.- Mantenga el mando a menos de 5 m del microfono.
 - En el mando del volante, pulse simultaneamente los botones PTT (P3), UP (P2) y DN (P1) durante 5 segundos. El LED empieza a parpadear en rojo y verde. El mando está en modo de asociación.
 - Una vez finalizada la asociación, los LED se apagan.

